



Inscripción de la cámara de Felipe II (ubicada en el cubo del Archivo de la fortaleza de Simancas), conmemorativa de la devolución, en 1816, de gran parte los documentos simanquinos trasladados a París en 1810-1811.

*Leyenda: «VETUSTISSIMI. CODICES. REGII. PATRONATUS. HIC. A. CAROLI. V. TEMPORIBUS. CUSTODITI. GALLORUM. IRRUPTIONE. LUTETIAM. DEPORTATI. FUERUNT. ANNO. MDCCCXI. FERDINANDUS. VII. PATERNA SOLICITUDINE. RESTITUIT. ANNO. MDCCCXVI.»*  
[Traducción: Aquí estuvieron custodiados en tiempos de Carlos V los antiguos documentos de Patronato Real. Con la invasión francesa fueron trasladados a París en el año 1811. Fernando VII con preocupación paternal los restituyó en el año 1816.]

